

алайда оларға қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау беру және қадағалау қажет, сондай-ақ олардың қауіп-қатер барын түсінуі — шарт. Балалар құрылғымен ойнамау керек. Тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргізбеуі тиіс, тек 8 жастан асса және ересектердің қадағалауымен ғана орындауға болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.

- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

КЕПТІРУ

1. Құрылғыны электр розеткасына қоспас бұрын, қосқыштың ӨШІРУЛІ күйде тұрғанына әрдайым көз жеткізіңіз.
2. Шаш кептіру үшін — жоғарғы параметрді, сәндеу үшін төменгі параметрді қолданыңыз.
3. Егер фен жұмысы қандай да бір себеппен тоқтап қалса, оны дереу өшіріп, салқындатып алыңыз.
4. Үрлеу күшін қажетінше реттеңіз:
0 ПОЗИЦИЯСЫ: ӨШІРУЛІ
1-позиция: Суық ауа
2-позиция: құнттап кептіру және стиль қалып тастыру үшін төмен деңгейлі ауа ағынымен және төмен температурамен стильді орнату.
3-позиция: жылдам кептіруге арналған қатты ауа ағыны мен жоғары температура негізіндегі жылдам параметр.

ИОНДЫҚ

Бұл құрылғы кептіру барысында теріс иондар шығаратын ИОНДЫҚ технологиямен жабдықталған. Бұл — шашқа түсетін электростатикалық жүктемені азайтып, нәтижесінде шашты

жұмсақ етіп сәндеуге көмектеседі. ИОНДЫҚ технология құрылғыны қосқан сәттен шашыңызға күтім жасай бастайды

СӘНДЕУГЕ АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМАЛАР

Концентратор мойны. Бұл қондырма сізге қажетті стильге сәйкес ауа ағынын басқаруға мүмкіндік береді. Оны жай ғана кигізе салып, құрылғыға жалғайсыз. Ажыратқанда жай ғана шығарып алыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

Фенді тазаламас бұрын әрдайым желіден ажыратылғанына көз жеткізіп алыңыз.

Тазалау үшін дымқыл шүберек қолданыңыз, одан кейін құрғатып сүртіңіз. Бұл — феннің бастапқы көрінісін сақтауға көмектеседі.

Қажағыш тазартқыштар қолдануға болмайды.

САҚТАУ

Пайдаланылмай тұрғанда оны желіден ажыратып қойыңыз.

Құрылғыны суытып, құрғақ жерде сақтаңыз. Бұл фенді алу оңай болу үшін ілгекке іліп қоюға болатын ілмекпен жабдықталған. Сымды ешқашан құрылғыны айналдыра орамаңыз, себебі бұл — сымды мерзімінен бұрын тоздырады және қиып тастайды.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:

220-240 В • 50-60 Гц • 1400-1800 Вт



Қоршаған ортаға зиян тигізбейтін әдіспен жою

■ Әрқашан қоршаған ортаны ластанудан қорғаңыз! Жергілікті ережелерді сақтауды ұмытпаңыз: істен шыққан электр жабдықтарды қалдықтарды жоятын тиісті орталыққа жеткізіңіз.



FA-5653-5

INSTRUCTION MANUAL
HAIR DRYER

BEDIENUNGSANLEITUNG
HAARTROCKNER

INSTRUKCJA OBSŁUGI
SUSZARKA

MANUAL DE UTILIZARE
USCATOR DE PAR

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
FEN ZA KOSU

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ
СЕШОАР

MODE D'EMPLOI
SECHE-CHEVEUX

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
СУШУАР

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ
ФЕН

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΕΣΟΥΑΡ ΜΑΛΛΙΩΝ

MANUALE DI ISTRUZIONI
ASCIUGACAPELLI

MANUAL DE INSTRUCCIONES
SECADOR DE PELO

GEBRUIKERSHANDLEIDING
FÖHN

BRUKSANVISNING
HÅRTORK

LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA
MATU FĒNS

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

NÁVOD K OBSLUZE
VYSOUŠEČ VLASŮ

KASUTUSJUHEND
FÖÖN

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE
SUŠIČ VLASOV

PRIROČNIK Z NAVODILI
SUŠILNIK ZA LASE

ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ
ФЕН



ENGLISH PAGE 2
DEUTSCH SEITE 4
POLSKI STRONA 6
ROMANESTE PAGINA 8
SCG/CRO/B.I.H. STRANA 10
БЪЛГАРСКИ ЦТР. 12
FRANÇAIS PAGE 14

УКРАЇНСЬКА СТОР. 16
РУССКИЙ СТР. 19
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΕΛΙΔΑ 23
ITALIANO PAGINA 21
ESPAÑOL PÁGINA 25
NEDERLANDS PAGINA 27
SVENSKA PAGINA 29

LATVIAN LPP. 31
LIETUVIU K. P. 33
ČESKY STRANA 35
EESTI KEEL LEHEL 37
SLOVENSKY STRANA 39
SLOVENŠČINA STRAN 41
ҚАЗАҚ БЕТ 43

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von
TZS FIRST AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of
TZS FIRST AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

Мы благодарны Вам за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании
TZS FIRST AUSTRIA®
Только ПОДЛИННИКИ с этим **TZS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- If the appliance is grounded (protection class I), the wall outlet and any extension to which it is connected must also be grounded (earthed).
- Do not let the cord touch hot surfaces.
- Do not use the product near gas sources or other flammable materials or objects.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- Do not block or cover the air inlets and outlets in any way!
- Make sure the appliance is switched off before plugging in or unplugging the device.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- Do not attempt to plug in or unplug the appliance with wet hands or feet in the water.
- The use of accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not leave the appliance unattended when plugged into a power outlet.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of water sources such as bathtub, shower, washbasin or swimming pool.
- Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
- This appliance heats up during use. To avoid burns, do not touch hot surfaces.
- Do not direct hot air towards eyes or other heat sensitive areas.
- If the appliance is used in a bathroom, unplug the power cord after use, as the proximity of water is a hazard even if the appliance is turned off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- As long as the appliance is hot, it should be supervised, even if it is not connected to the mains. Allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing it.
- Do not pull directly on the power cord, rather pull on the plug to disconnect the appliance from the power source.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

DRYING

1. Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit into the power outlet.
2. Use the high setting for drying hair, use low setting for styling.
3. Should the hair dryer stop for any reason, turn it off at once and let it cool down.
4. Adjust the desired blowing strength:
 - Position 0: OFF
 - Position 1: cool wind
 - Position 2: style setting-low airflow & low temperature for gentle drying and styling.
 - Position 3: fast setting-strong airflow & high temperature for fast drying.

IONIC

This appliance is supplied with the device IONIC Technology, which emits negative ions during the drying. It can help to eliminate the electrostatic loads from the hair to get soft style result. Once appliance switched on, ionic will be produced to maintain and care your hair

STYLING ATTACHMENTS

Concentrator nozzle. This attachment enables you to control the airflow at your hair according your styling demand. Connect it by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off.

CLEANING AND CARE

Always ensure that hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning.

Use a damp cloth for cleaning and wipe dry. This will help preserve the original finish of your hair dryer.

Abrasive cleaners should not be used.

STORAGE

When not in use "unplug it"

Allow the appliance to cool and store it in a dry location. This hair dryer features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break.

SPECIFICATIONS:

220-240V • 50-60 Hz • 1400-1800W



Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Wenn das Gerät geerdet ist (Schutzklasse I), müssen auch die Steckdose und jedes verwendete Verlängerungskabel geerdet sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gasquellen oder anderen brennbaren Materialien oder Gegenständen in Betrieb.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Blockieren oder verdecken Sie niemals die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen des Produkts!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder abziehen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Sofort den Netzstecker ziehen.
- Versuchen Sie nicht, den Netzstecker mit nassen Händen oder den Füßen im Wasser ein- oder auszustecken.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasserstellen wie Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Das Produkt heizt sich während des Betriebs auf. Kommen Sie nicht mit den heißen Oberflächen in Berührung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Richten Sie die heiße Luft nicht auf die Augen oder andere hitzeempfindliche Bereiche.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Für einen zusätzlichen Schutz ist es ratsam, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) im Stromkreis des Badezimmers zu installieren, dessen Nennfehlerstrom 30 mA nicht übersteigt. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Solange das Gerät heiß ist, muss es beaufsichtigt werden, auch wenn es nicht am Stromnetz angeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie am Stecker an, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

TROCKNEN

1. Beachten Sie immer, daß der Schalter auf dem Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
2. Benutzen Sie die hohe Stufe zum Trocknen der Haare, die niedere zum Stylen
3. Nach dem Ausschalten des Haartrockners warten Sie mit dem Wiedereinschalten bis das Gerät abgekühlt ist.
4. Wählen Sie die gewünschte Fönstärke:
 - Position 0: Aus
 - Position 1: Kaltluft
 - Position 2: Einstellung für sanftes Trocknen und Stylen der Haare durch einen schwachen Luftstrom und eine niedrige Temperatur.
 - Position 3: Einstellung für schnelles Trocknen durch einen starken Luftstrom und eine hohe Temperatur.

IONENFUNKTION

Dieses Gerät ist mit IONEN-Technologie ausgestattet, die während der Trocknung negative Ionen abgibt. Sie kann dazu beitragen, die elektrostatische Aufladung der Haare zu beseitigen, um ein weiches Stylingergebnis zu erzielen. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, bewahrt und pflegt die IONIC-Technologie Ihre Frisur.

STYLINGZUBEHÖR

Konzentratordüse. Dieses Zubehör ermöglicht Ihnen, den Luftstrom auf Ihre Haare entsprechend Ihren Stylinganforderungen zu kontrollieren. Stecken Sie die Konzentratordüse einfach auf den Haartrockner, bis sie einrastet. Entfernen Sie sie, indem Sie sie abziehen.

REINIGUNG

Vor Reinigung des Geräts ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Benützen Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen, anschließend das Gerät trockenwischen. Bitte keine scharfen Reinigungsmittel verwenden.

LAGERUNG

Bei Nichtgebrauch den Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät abkühlen und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf. Dieser Haartrockner verfügt über eine Öse, mit der er für einfachen Zugriff bequem an einem Haken aufgehängt werden kann. Wickeln Sie niemals das Netzkabel um das Gerät, da dies zu einem zeitigen Verschleiß und Brechen des Kabels führen kann.

TECHNISCHE DATEN:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Entsorgung

Helfen Sie mit beim Umweltschutz!
 ■ Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

STOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprężce odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest uziemione (klasa ochronności I), gniazdko ściennie i przedłużacz, do którego jest podłączone, także muszą być uziemione.
- Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
- Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł gazu, innych łatwopalnych materiałów lub przedmiotów.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Nie wolno w żaden sposób blokować ani zakrywać wlotów i wylotów powietrza!
- Przed przystąpieniem do podłączania lub odłączania urządzenia upewnić się, że jest wyłączone.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi.
- Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć je od zasilania.
- Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki urządzenia mokrymi dłońmi ani gdy użytkownik stoi w wodzie.
- Korzystanie z dodatków niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia ciała.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do gniazda sieciowego.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł wody, takich jak wanna, prysznic, umywalka czy basen.
- Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykać gorących powierzchni.
- Nie kierować strumienia gorącego powietrza w stronę oczu ani innych miejsc wrażliwych na wysoką temperaturę.
- Gdy urządzenie jest używane w łazience, należy odłączyć przewód zasilający po użyciu, ponieważ obecność wody stanowi zagrożenie nawet w przypadku wyłączonego urządzenia.
- W celu dodatkowego zabezpieczenia, zaleca się instalację w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. Po poradę zwróć się do instalatora.
- Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru tak długo, jak jest gorące, nawet jeśli nie jest podłączone do zasilania. Przed czyszczeniem i schowaniem poczekaj na całkowite ostygnięcie urządzenia.
- Nie ciągnij bezpośrednio za przewód zasilający. Zamiast tego ciągnij za wtyczkę, by odłączyć urządzenie od zasilania.

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.
- Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

SUSZENIE

1. Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu, proszę zawsze zwrócić uwagę, aby przycisk wł./wyl. był wyłączony.
2. Do suszenia włosów używać wyższego stopnia, do układania – niższego.
3. Po wyłączeniu urządzenia odczekać, aż suszarka całkowicie ostygnie, a dopiero potem włączyć ją ponownie.
4. Wybrać żądany stopień suszenia:
 - Pozycja 0: wyl.
 - Pozycja 1: chłodny podmuch
 - Pozycja 2: ustawienie stylizacji dla małego przepływu powietrza i niskiej temperatury dla delikatnego suszenia i stylizacji.
 - Pozycja 3: szybko ustawiany, silny przepływ powietrza i wysoka temperatura do szybkiego suszenia.

JONIZACJA

Urządzenie to jest dostarczane z technologią IONIC, która podczas suszenia emituje jony ujemne. Może to pomóc w eliminacji ładunków elektrostatycznych z włosów, aby uzyskać efekt miękkiej stylizacji. Każdorazowe użycie urządzenia sprawia, że technologia IONIC będzie pielęgnować włosy.

KOŃCÓWKI DO STYLIZACJI

Dysza koncentratora. Końcówka pozwala na kontrolowanie przepływu powietrza do włosów zgodnie z wymaganiami użytkownika dotyczącymi stylizacji. Podłączyć końcówkę po prostu zatrzaskując ją na urządzeniu. Odłączyć końcówkę, ściągając ją z urządzenia.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem urządzenia, zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.


Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, na koniec wytrzeć suszarkę do sucha. Nie używać żadnych środków do czyszczenia mogących porysować powierzchnię urządzenia.

PRZECHOWYWANIE

Kiedy urządzenie nie jest używane musi być odłączone od zasilania. Przed przechowywaniem w suchym miejscu proszę odczekać na ostygnięcie urządzenia. Suszarka wyposażona jest w pętlę, którą można wygodnie zawiesić na haczyku, aby ułatwić dostęp do urządzenia. Nigdy nie owijać sznura wokół urządzenia, bo to przyspieszy jego zużycie i przerwę.

DANE TECHNICZNE:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W

 **Utylizacja przyjazna środowisku**
Możesz wspomóc ochronę środowiska!

Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Dacă aparatul este legat la pământ (clasa de protecție I), priza de perete și orice prelungitor la care acesta este conectat trebuie să fie de asemenea legat la pământ.
- Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu folosiți produsul în apropierea surselor de gaz sau a altor materiale sau obiecte inflamabile.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Nu blocați sau acoperiți în niciun fel orificiile de admisie și de evacuare a aerului!
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l introduce sau scoate din priză.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Nu utilizați un aparat care a căzut în apă. Deconectați-l imediat.
- Nu încercați să conectați sau să deconectați aparatul fiind cu mâinile ude sau cu picioarele în apă.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de producător poate provoca incendii, șocuri electrice sau răniri.
- Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la o priză.
- Nu utilizați aparatul în imediata apropiere a surselor de apă, cum ar fi cadă, duș, chiuvetă sau piscină.
- Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Acest aparat se înfierbântă în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți.
- Nu direcționați aerul fierbinte către ochi sau alte zone sensibile la căldură.
- Dacă aparatul este utilizat într-o baie, deconectați cablul de alimentare după utilizare, deoarece prezența apei în apropiere este un pericol chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui întrerupător la curent rezidual (RCD), cu un curent rezidual nominal de funcționare ce nu depășește 30 mA, în circuitul electric ce furnizează curent electric în baie. Cereți sfatul instalatorului.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Aparatul trebuie supravegheat atât timp cât acesta este fierbinte, chiar dacă nu este conectat la rețeaua electrică. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, scoateți ștecărul din priză.
- Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă au

- fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de accesul copiilor mai mici de 8 ani.
- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

USCARE

1. Asigurați-vă întotdeauna ca butonul aparatului este setat pe OPRIT înainte de a-l conecta la priza.
2. Folosiți treapta înaltă de caldura pentru uscarea parului și cea joasă pentru coafare.
3. Dacă uscătorul se oprește singur din orice motiv, opriți-l și permiteți aparatului să se răcească.
4. Ajustați puterea de uscarea dorită:

Pozitia 0:	OPRIT
Pozitia 1:	curent de aer rece
Pozitia 2:	setarea stilului pentru flux de aer slab și temperatură joasă pentru uscarea și coafare.
Pozitia 3:	setare rapidă - flux de aer puternic și temperatură ridicată pentru uscarea rapidă.

IONIC

Acest aparat este dotat cu Tehnologia IONIC, care emite ioni negativi în timpul uscării. Aceasta poate ajuta la eliminarea încărcăturilor electrostatice din păr pentru a obține un stil moale pe final. După ce aparatul este pornit, Tehnologia IONIC vă va întreține și vă va îngriji părul

ATAȘAMENTE PENTRU STILIZARE

Duza de concentrare. Această piesă atașată vă permite să controlați fluxul de aer pentru păr, în funcție de stilul de coafură dorit de dvs. Conectați această piesă prin simpla apăsare a ei pe aparat. Deconectați-o prin tragere.

CURATARE SI INTRETINERE

Asigurați-vă întotdeauna ca uscătorul este deconectat de la priza înainte de a începe operațiunea de curățare.

Folosiți o carpa umedă și stergeti până la uscarea completă. Astfel, veți ajuta la menținerea aspectului plăcut al produsului dumneavoastră.

Nu folosiți produse de curățare abrazive.

DEPOZITARE

Când nu este folosit, deconectați-l. Lăsați aparatul să se răcească și depozitați-l la loc uscat. Acest uscător de păr are un dispozitiv de agățare care îi permite să fie agățat în mod convenabil de un cârlig pentru un acces facil. Nu înfășurați niciodată cablul în jurul aparatului, deoarece cablul se va uza prematur și se va rupe.

SPECIFICATII:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Eliminare ecologică

Puteti ajuta la protejarea mediului!
 Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštuju sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Ukoliko je uređaj uzemljen (klasa zaštite I), zidna utičnica i produžni kabl u koje je uređaj priključen takođe moraju biti uzemljeni.
- Ne dozvolite da kabl dodirne vrele površine.
- Ne koristite ovaj proizvod u blizini izvora gasa ili drugih zapaljivih materija ili predmeta.
- Ukoliko na aparatu ili kابلu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ne blokirajte i ne prekrivajte usisnike ni izduvnike za vazduh ni na koji način!
- Uverite se da je uređaj isključen pre nego što kabl za napajanje uključite u električnu utičnicu ili ga isključite iz nje.
- Nemojte koristiti aparat mokrim rukama.
- Nemojte posezati za uređajem koji je upao u vodu. Odmah ga iskopčajte iz napajanja.
- Ne pokušavajte da uključite ili isključite uređaj mokrim rukama ili dok su vam noge u vodi.
- Upotreba dodataka koje proizvođač nije preporučio ili koje ne prodaje može da izazove požar, strujni udar ili povredu.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen u utičnicu.
- Ne koristite uređaj u neposrednoj blizini izvora vode, npr. kade, lavaboja, tuš-kabine ili bazena.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Ovaj uređaj se zagreva dok radi. Da se ne biste opekli, nemojte dodirivati vruće površine.
- Ne usmeravajte vruć vazduh prema očima ili drugim mestima osetljivim na toplotu.
- Ako se uređaj koristi u kupatilu, izvucite kabl za napajanje nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i ako je uređaj isključen.
- Radi dodatne zaštite, preporučujemo montiranje Fidove sklopke (zaštitni uređaj diferencijalne struje) sa nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA u strujno kolo koje napaja kupatilo. Potražite savet od vašeg električara.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Mora da bude pod nadzorom sve dok je uređaj topao, čak i ako nije priključen u strujnu utičnicu. Sačekajte da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja i odlaganja.
- Ne vucite uređaj direktno za strujni kabl; umesto toga, pri isključivanju uređaja iz strujne utičnice uhvatite utikač.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca koja imaju 8 ili više godina, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako im je predočeno kako da bezbedno koriste uređaj i ako razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nisu pod nadzorom tokom tih aktivnosti. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe

osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.

- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

SUŠENJE

1. Vodite uvek računa o tome da dugme na aparatu bude isključeno pre nego što priključite aparat na struju.
2. Za sušenje kose koristite visok nivo, a za friziranje niske nivoa.
3. Pošto isključite fen za kosu sačekajte sa ponovnim uključivanjem dok se aparat ne ohladi.
4. Odaberite željenu snagu fena.
 - Pozicija 0: Isključeno
 - Pozicija 1: Hladno duvanje
 - Pozicija 2: Podešavanje sa slabim protokom vazduha i niskom temperaturom za nežno sušenje i oblikovanje.
 - Pozicija 3: Brzo podešavanje – jak protok i visoka temperatura za brzo sušenje.

JONSKA TEHNOLOGIJA

Ovaj uređaj poseduje jonsku tehnologiju, što znači da prilikom sušenja emituje negativne jone. To može doprineti uklanjanju statičkog elektriciteta iz kose, kako bi bila meka posle stilizovanja. Čim uključite uređaj, jonska tehnologija pruža potrebnu negu vašoj kosi

DODACI ZA STILIZOVANJE

Mlaznica za koncentrisanje. Ovaj dodatak vam omogućava da kontrolišete strujanje vazduha iz ruke, u skladu sa potrebama za oblikovanje. Jednostavno pričvrstite stavljanjem na uređaj dok ne klikne. Skinite tako što ćete povući sa uređaja.

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja uređaja, izvucite utikač za struju iz utičnice.

Za čišćenje koristite mokru krpu, pa zatim izbrišite aparat da bude suv. Molimo Vas da ne koristite jaka sredstva za čišćenje.

ČUVANJE

Isključite uređaj iz struje kad ga ne koristite. Sačekajte da se uređaj ohladi, pa ga odložite na suvo mesto. Ovaj fen za kosu opremljen je petljom, tako da može lako da se zakači za kuku i skine sa nje. Nipošto ne namotavajte kabl oko uređaja jer će se prevremeno zamoriti i pući.

TEHNIČKI PODACI:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W

**Ekološko odlaganje otpada**

Možete pomoći zaštititi okoline!

■ Molimo ne zaboravite da poštuju lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден за други цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Ако уредът е заземен (клас на защита I), стенният контакт и всеки удължител, към който уредът се свързва, трябва също да бъдат заземени.
- Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- Не използвайте продукта в близост до източници на газ или други възпламеними материали или предмети.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Не блокирайте и не покривайте входовете и изходите по никакъв начин!
- Преди да вкарате или изкарате щепсела на уреда от контакта се уверете, че уредът е изключен.
- Не работете с уреда с мокри ръце.
- Не се опитвайте уред, който е паднал във вода. Веднага го изключете.
- Не се опитвайте да включите или изключите уреда с мокри ръце, или когато краката ви са във водата.
- Употребата на приставки, които не са препоръчани или не се предлагат от производителя, може да предизвика пожар, токов удар или наранявания.
- Не използвайте този уред на открито.
- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в контакта.
- Не използвайте уреда в непосредствена близост до водни източници, като вани, душеве и басейни.
- Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
- Уредът се нагрява по време на употреба. Не докосвайте горещите повърхности, за да избегнете изгаряне.
- Не насочвайте горещия въздух към очите или други чувствителни към топлина части на тялото.
- Ако уредът се използва в баня, след употреба изключвайте захранващия кабел, тъй като наличието на вода в близост представлява опасност, дори ако уредът е изключен.
- За допълнителна защита се препоръчва монтаж в захранващата банята електрическа верига на устройство за остатъчен ток (RCD), имащо номинален остатъчен работен ток не по-голям от 30 mA. Попитайте за подробности монтажникът.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Когато уредът е горещ, трябва да се наблюдава, дори когато не е свързан към захранването. Оставете уредът да се охлади напълно преди да го почистите и съхраните.
- Не дърпайте директно захранващия кабел; дърпайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.
- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или

липса на опит и познания, ако са под наблюдение или получават наставления относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под наблюдение. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 години.

- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

СУШЕНЕ

1. Преди да включите щепсела в контакта, проверете дали сешоара се намира в позиция OFF (изключен)
2. Силната струя въздух използвайте за да изсушите косата, а слабата за оформяне на прическа.
3. Ако по каквато и да е причина сешоарът престане да работи, незабавно го изключете и изчакайте да се охлади.
4. Изберете желаната от вас мощност.
Позиция 0: изкл
Позиция 1: Студена струя
Позиция 2: настройка за стилизиране за нисък въздушен поток и ниска температура за нежно подсушаване и стилизиране.
Позиция 3: Бърза настройка - силен въздушен поток и висока температура за бързо подсушаване

ЙОНИЗИРАЩА ФУНКЦИЯ

Уредът има йонизираща функция по технологията IONIC, която излъчва отрицателни йони по време на сушенето. Това спомага за елиминиране на

електростатичния заряд и за омекотяване на косата. Когато уредът е включен, технологията IONIC поддържа и се грижи за Вашата коса.

ПРИСТАВКИ ЗА ОФОРМЯНЕ

Концентратор. С тази приставка можете да насочвате въздушния поток съгласно индивидуалните предпочитания. Поставете се чрез щракване към уреда. Издърпайте, за да отстраните приставката..

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДЪРЖАНЕ

Преди почистване на сешоара е необходимо да се уверите, че той е изключен.


За почистване използвайте влажна кърпа и избършете за да е сухо. Това ще ви позволи да съхраните качеството на повърхността на сешоара в неговия първоначален вид. Не използвайте при почистване кърпи с груба повърхност.

СЪХРАНЕНИЕ

Изключете уреда от контакта, когато не го използвате. Оставете уреда да се охлади и съхранявайте на сухо място. Този сешоар има кука за окачване с цел бърз и удобен достъп. Никога не увивайте кабела около уреда, тъй като така ще се износи по-бързо и може да се скъса.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W

 **Съобразено с околната среда изхвърляне**

■ Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначениите за целта центрове.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Si l'appareil est mis à la terre (classe de protection I), la prise secteur et toute rallonge à laquelle elle est connectée doivent également être mises à la terre.
- Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de gaz ou d'autres matières ou objets inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- Ne bloquez ni ne couvrez en aucune façon les entrées et sorties d'air !
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher ou de le débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas à un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'essayez jamais de brancher ou de débrancher l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate de sources d'eau telles qu'une baignoire, une douche, un lavabo ou une piscine.
- Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Cet appareil chauffe pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou d'autres zones sensibles à la chaleur.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le cordon d'alimentation après avoir utilisé l'appareil, car la proximité de l'eau constitue un danger, même si l'appareil est éteint.
- Pour bénéficier d'une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer sur le circuit électrique de la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le taux de courant résiduel n'excède pas 30 mA. Consultez votre électricien pour plus de détails.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Tant que l'appareil est chaud, il doit être surveillé, même s'il n'est pas branché. Attendez que l'appareil soit complètement froid avant de le nettoyer/ranger.
- Lors du débranchement de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon mais plutôt sur la prise.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant une incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissance si elles sont supervisées

ou instruites sur l'usage de l'appareil en sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

SÉCHAGE

1. Vérifiez toujours que le commutateur sur l'appareil est éteint avant de brancher l'appareil à une prise de courant.
2. Utilisez le niveau élevé pour sécher les cheveux, les niveaux les plus faibles pour leur donner du style.
3. Après l'arrêt du sèche-cheveux, attendez avant de le remettre en marche que l'appareil ait refroidi.
4. Choisissez la puissance souhaitée :
Position 0 : ARRÊT
Position 1 : vent frais
Position 2 : réglage de coiffure avec flux d'air et température faibles pour un séchage et un coiffage en douceur.
Position 3 : réglage rapide avec flux d'air puissant et température élevée pour un séchage rapide.

IONIQUE

Cet appareil est fourni avec la technologie IONIC, qui émet des ions négatifs pendant le séchage. Il peut aider à éliminer les charges électrostatiques des cheveux pour obtenir un résultat de style doux. Une fois l'appareil allumé, la technologie IONIC entretient et prend soin de vos cheveux

ACCESSOIRE DE COIFFURE

Buse concentrateur. Ces accessoires vous permettent de contrôler le flux d'air pour vos cheveux, en fonction de vos exigences de style. Connectez-le en l'enclenchant simplement sur l'appareil. Déconnectez-le en le tirant.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer l'appareil, retirez la fiche de la prise.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer, essuyez ensuite l'appareil. N'utiliser aucun agent de nettoyage agressif.

RANGEMENT

Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez-le. Laissez l'appareil se refroidir et rangez-le dans un endroit sec. Ce sèche-cheveux dispose d'une boucle lui permettant d'être facilement accroché à un crochet pour un accès facile. N'entourez pas le cordon d'alimentation autour de votre appareil, vous risquez de l'user prématurément et de le couper.

DONNEES TECHNIQUES :

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Mise au rebut dans le respect de l'environnement

■ Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise au rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визнаним технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Якщо прилад заземлений (клас захисту I), розетка та будь-які подовжувачі, що використовуються разом із ним, мають також бути заземлені.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Не використовуйте цей виріб поблизу джерел газу чи інших легкозаймистих матеріалів і предметів.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Жодним чином не застигайте й не перекривайте отвори для впуску й випуску повітря!
- Переконайтеся, що пристрій вимкнено, перш ніж вставляти або витягувати його вилку з розетки.
- Не використовуйте цей пристрій вологими руками.
- Не виймайте цей пристрій, якщо він упав у воду. негайно від'єднайте його від електричної розетки.
- Ніколи не підключайте та не відключайте цей пристрій від електричної розетки вологими руками, або, коли ваші ноги знаходяться у воді.
- Використання додаткового обладнання, яке не рекомендоване або не продається виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до розетки.
- Не користуйтеся приладом безпосередньо біля джерел води, зокрема біля ванної, душу, раковини або басейну.
- Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Під час роботи цей прилад нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь гарячих поверхонь приладу.
- Не спрямовуйте гаряче повітря в очі або інші чутливі до тепла місця.
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, після використання відключайте його від розетки, оскільки наявність води поблизу становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
- Для додаткового захисту рекомендується встановити в електричному ланцюзі, яким подається електричний струм у ванну, Пристрій захисного відключення (ПЗВ) із номінальним початковим струмом спрацювання не вище 30 мА. Порадьтеся з електриком.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Наглядайте за гарячим пристроєм навіть тоді, коли він не підключений до джерела живлення. Дайте пристрою повністю охолонути, перед тим як очистити його або ставити на зберігання.
- Не тягніть за шнур живлення; для відключення пристрою від електричної розетки тягніть за штепсельну вилку.

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою, і вони розуміють потенційні небезпеки. Не дозволяйте дітям бавитись із цим пристроєм. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур живлення в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.
- Ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

СУШІННЯ

1. Завжди перевіряйте, щоб вимикач знаходився у положенні OFF перед тим, як вмикати прилад в розетку.
2. Високу швидкість слід використовувати для сушки волосся, а низьку – для укладання.
3. Якщо сушар зупиниться з будь-якого приводу, вимкніть його і дайте йому вистигнути.
4. Виберіть необхідну швидкість:

Положення 0:	OFF
Положення 1:	Холодне повітря налаштування із низьким потоком повітря та низькою температурою для повільного просушування та створення зачіски.
Положення 2:	Швидке встановлення сильного потоку повітря та високої температури для швидкого просушування.

ІОНІЗАЦІЯ

Цей прилад оснащений технологією іонізації, яка продукує негативні іони під час сушіння. Це дозволяє виключити електростатичне навантаження на волосся і зробити його м'якшим. Технологія іонізації вмикається одночасно із приладом

НАСАДКИ ДЛЯ СТВОРЕННЯ ЗАЧІСКИ

Сопло-концентратор. Ця насадка дозволяє керувати потоком повітря згідно з вашими потребами для створення стильних зачісок. Приєднайте її просто, встановивши її на пристрій. Для знімання насадки потягніть її.

СУШІННЯ ТА ДОГЛЯД

завжди слідкуйте за тим, щоб сушар був вимкнений з розетки перед тим, як очистити його.

Чистіть його вологою тканиною та витирайте насухо. Це допоможе зберегти первісну чистоту вашого сушару. Не слід користуватись абразивними засобами для чищення.

ЗБЕРІГАННЯ

Від'єднайте прилад від розетки, коли він не використовується. Дайте пристрою охолонути і помістіть його на зберігання у сухому місці. Цей фен має кільце для зручного підвішування на гачку. Ніколи не намотуйте кабелів живлення навколо приладу, оскільки це може призвести до передчасного зношення і пошкодження кабелю.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

220-240 В • 50-60 Гц • 1400-1800 Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.



Безпечна утилізація. Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для сушки волос.

Не для коммерческого и промышленного использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Если прибор должен быть заземлен (класс защиты I), розетка электросети и все удлинители, подключенные к ней, также должны быть заземлены.
- Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Не используйте устройство вблизи источников газа и других воспламеняющихся веществ или предметов.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не блокируйте и не закрывайте впускные и выпускные воздушные отверстия!

- Прежде чем вставить вилку прибора в розетку электросети или извлечь ее, убедитесь, что прибор выключен.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
- Не пытайтесь достать прибор, упавший в воду. Немедленно отключите прибор от сети.
- Запрещено подключать прибор к сети и отключать от нее мокрыми руками, а также стоя в воде.
- Использование насадок, не рекомендуемых или не поставляемых производителем, может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или травмирования.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к электросети.
- Не пользуйтесь устройством рядом с водой, например у ванны, душа, раковины или бассейна.
- Спреи для волос содержат воспламеняемое вещество – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Это устройство нагревается при использовании. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям.
- Не направляйте горячий воздух в глаза и на чувствительные к теплу предметы.
- Если устройство используется в ванной, отключайте его от электросети после использования. Близость воды создает опасность, даже когда устройство выключено.
- Для дополнительной защиты в электропроводке ванной комнаты рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не превышающем 30 мА. Проконсультируйтесь с монтажником.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.
- Пока прибор остается горячим, за ним необходимо следить, даже если он не подключен к сети. Дайте прибору полностью остыть, перед тем как чистить его или помещать на хранение.
- При отключении прибора от сети, держитесь за вилку, а не тяните за шнур.
- Использование этого прибора детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, допускается только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте менее 8 лет.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

СУШКА

1. Всегда следите за тем, чтобы выключатель на приборе был выключен в момент подключения к сети.
2. Включайте прибор на высокую ступень для сушки волос, на низкую - для укладки.
3. Когда фен выключен, не включайте его снова, пока он не остынет.
4. Вы можете выбрать желаемую мощность:

- Положение 0: Выкл.
 Положение 1: Холодный воздух.
 Положение 2: укладка — слабый поток воздуха и низкая температура для бережной сушки и укладки.
 Положение 3: быстрая сушка — сильный поток воздуха и высокая температура.

ИОНИЗАЦИЯ

Данный прибор оснащен технологией ионизации, которая обеспечивает подачу отрицательно заряженных ионов при сушке. Она позволяет снять электростатическое электричество с волос для более легкой укладки. После включения прибора технология ионизации начнет работать.

НАСАДКИ ДЛЯ УКЛАДКИ

Насадка-концентратор. Эта насадка позволяет управлять потоком воздуха для выполнения необходимой укладки. Для установки просто зафиксируйте ее на устройстве. Чтобы снять насадку, потяните ее на себя.

ОЧИЩЕНИЕ ПРИБОРА

Прежде чем начать очищение прибора вытащите штепсель из розетки.

Протрите прибор сначала влажной, затем сухой тряпкой. Не используйте радикальные моющие средства.

ХРАНЕНИЕ

Отключайте изделие, если оно не используется.

Перед тем как убрать изделие, дайте ему остыть. Храните в сухом месте. Этот фен оснащен петлей, которая позволяет вешать его на крючок для удобного использования. Запрещается наматывать шнур на изделие, поскольку это приводит к преждевременному износу и выходу шнура из строя.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΕΣ

220-240 В • 50-60 Гц • 1400-1800 Вт

Хранение.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°С с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»
143912, Московская область, г.Балашиха,
Западная коммунальная зона, ул. Шоссе
Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51
тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр. За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.



Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Πρωτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή είναι γειωμένη (κλάση προστασίας I), η πρίζα τοίχου και κάθε προέκταση στην οποία είναι συνδεδεμένη πρέπει επίσης να είναι γειωμένες.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές αερίων ή άλλα εύφλεκτα υλικά ή αντικείμενα.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Για να προστατευθείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Μην φράσσετε και μην καλύπτετε τις εισόδους και τις εξόδους αέρα με οποιονδήποτε τρόπο!
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μην πιάνετε μια συσκευή που έχει πέσει μέσα στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως.

- Μην επιχειρείτε να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή με υγρά χέρια ή με τα πόδια σας στο νερό.
- Η χρήση των εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή που δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στη πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άμεση γειτνίαση με πηγές νερού, όπως μπανιέρα, ντους, νιπτήρα ή πισίνα.
- Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή θερμαίνεται κατά τη χρήση. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες.
- Μην κατευθύνετε τον καυτό αέρα προς τα μάτια ή άλλες περιοχές που είναι ευαίσθητες στη θερμότητα.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνιο, βγάξτε την από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η γειτνίαση με το νερό ενέχει κινδύνους ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Επίβλεπετε τη συσκευή όσο είναι ζεστή, ακόμη και αν δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως προτού την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- Μην τραβάτε απευθείας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβήξτε το φικ για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω

και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.

- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

ΣΤΕΓΝΩΜΑ

1. Φροντίζετε πάντα ο διακόπτης να βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
2. Χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση για το στέγνωμα των μαλλιών και τη χαμηλή ρύθμιση για το χτένισμα.
3. Σε περίπτωση που το σεσουάρ μαλλιών σταματήσει να λειτουργεί για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το αμέσως και αφήστε το να κρυώσει.
4. Προσαρμόστε την ισχύ στεγνώματος σύμφωνα με τις ανάγκες σας:
 - Θέση 0: απενεργοποίησης
 - Θέση 1: Δροσερός αέρας
 - Θέση 2: χαμηλή ροή αέρα και χαμηλή θερμοκρασία για ήπιο στέγνωμα και χτένισμα.
 - Θέση 3: Γρήγορη ρύθμιση-δυνατή ροή αέρα και υψηλή θερμοκρασία για γρήγορο στέγνωμα.

ΙΟΝΤΑ

Αυτή η συσκευή διαθέτει τεχνολογία IONIC, η οποία εκπέμπει αρνητικά ιόντα κατά το στέγνωμα. Συμβάλει στην εξάλειψη των ηλεκτροστατικών φορτίων από τα μαλλιά για ένα όμορφο χτένισμα. Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, η τεχνολογία IONIC θα φροντίσει τα μαλλιά σας

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΧΤΕΝΙΣΜΑΤΟΣ

Ακροφύσιο συγκεντρωμένου αέρα. Αυτό το εξάρτημα σας επιτρέπει να ελέγχετε τη ροή του αέρα στα μαλλιά σας ανάλογα με το στυλ σας. Συνδέστε κουμπώνοντάς το απλά στη συσκευή. Τραβήξτε για αποσύνδεση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το σεσουάρ μαλλιών είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.



Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό και στεγνώστε. Αυτό θα συμβάλει στη διατήρηση του αρχικού φινιρίσματος του σεσουάρ μαλλιών σας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται λειαντικά καθαριστικά.

ΦΥΛΑΞΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείται αποσυνδέστε από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να ψυχθεί και αποθηκεύστε την σε ξηρό μέρος. Αυτό το σεσουάρ μαλλιών διαθέτει βρόχο που επιτρέπει την εύκολη ανάρτηση του σε γάντζο για εύκολη πρόσβαση. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς αυτό θα προκαλέσει πρόωρη φθορά και θραύση του καλωδίου.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W

 **Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση**
 Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος!
 Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και παραδώστε τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές σε κατάλληλα κέντρα διάθεσης.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Se l'apparecchio viene messo a terra (classe di protezione I), la presa a parete e qualsiasi prolunga a cui è collegato dovranno essere ugualmente messi a terra.
- Non lasciare che il cavo non tocchi superfici calde.
- Evitare di utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di gas o di altri materiali o oggetti infiammabili.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Evitare di bloccare o coprire in qualsiasi modo le prese e le uscite dell'aria!
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di collegare o scollegare il dispositivo.
- Non prendere un apparecchio che è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.
- Non tentare di collegare o scollegare l'apparecchio con mani o piedi bagnati nell'acqua.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua come vasche da bagno, docce, lavandini o piscine.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- Non dirigere l'aria calda verso gli occhi o altre parti sensibili del corpo.
- L'apparecchio si surriscalda durante l'uso. Per evitare ustioni, non toccare le superfici calde.
- Dopo l'utilizzo in bagno, scollegare il cavo di alimentazione poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando il dispositivo è spento.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- Finché l'apparecchio è caldo, deve essere sorvegliato, anche se non è collegato alla rete elettrica. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- Non tirare direttamente il cavo di alimentazione; piuttosto tirare la spina per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con una scarsa esperienza e/o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solo se sono supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro dello stesso e se sono consapevoli dei rischi che ne derivano. Ai bambini non è permesso giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.

- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

ASCIUGATURA

1. Assicurarsi sempre che l'interruttore si trovi in posizione di spegnimento OFF prima di collegare l'unità alla presa di corrente.
2. Utilizzare l'impostazione alta per asciugare i capelli, utilizzare l'impostazione bassa per l'acconciatura.
3. Se l'asciugacapelli si ferma per qualsiasi motivo, spegnerlo immediatamente e lasciarlo raffreddare.
4. Regolare la potenza del flusso d'aria come si desidera:
Posizione 0: SPEGNIMENTO
Posizione 1: aria fredda
Posizione 2: livello di impostazione basso del flusso d'aria e della temperatura per asciugare e acconciare in modo delicato.
Posizione 3: livello di impostazione rapido ad alta potenza del flusso d'aria e della temperatura per asciugare in modo rapido.

TECNOLOGIA IONICA

L'apparecchio è dotato di tecnologia agli ioni ed emette ioni negativi durante l'asciugatura. Ciò consente di eliminare le cariche elettrostatiche dai capelli rendendoli più morbidi. Una volta acceso l'apparecchio, la tecnologia agli ioni si attiverà per proteggere e prendersi cura dei capelli.

ACCESSORI PER ACCONCIATURE

Ugello concentratore. Questo accessorio consente di controllare il flusso d'aria sui capelli in base alle proprie esigenze di acconciatura.

Per collegarlo è sufficiente agganciarlo all'apparecchio. Scollegarlo sfilandolo.

PULIZIA E CURA

Prima della pulizia, assicurarsi sempre che l'asciugacapelli sia scollegato dalla rete elettrica.

Pulirlo con un panno umido, quindi asciugarlo. Questo aiuterà a preservare la finitura originale del proprio asciugacapelli. Non utilizzare detergenti abrasivi.

CONSERVAZIONE

Staccare la spina quando l'apparecchio non è in uso.

Lasciare raffreddare l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto. Questo asciugacapelli è dotato di un anello che consente di appenderlo comodamente a un gancio per renderlo facilmente accessibile. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio poiché ciò ne causerebbe l'usura precoce e la rottura.

SPECIFICHE:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Smaltimento nel rispetto dell'ambiente

Contribuiamo a proteggere l'ambiente! Ricordare di rispettare le normative locali: consegnare il dispositivo elettrico non funzionante a un centro di smaltimento appropriato.

ISTRUZIONI IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- Si el aparato está conectado a tierra (clase de protección I), la toma de pared y cualquier extensión a la que esté conectado debe también estar conectada a tierra.
- No deje que el cable toque superficies calientes.
- No utilice el producto cerca de fuentes de gas ni de otros objetos o materiales inflamables.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- No bloquee ni cubra de ninguna forma las entradas y salidas de aire.
- Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de enchufar o desenchufar el dispositivo.
- No opere el aparato con las manos húmedas.
- No intente coger un aparato que haya caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- No intente enchufar ni desenchufar el aparato con las manos mojadas ni con los pies metidos en el agua.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No use este aparato en el exterior.
- No deje el aparato desatendido si está enchufado en una toma de corriente.
- No utilice el aparato cerca de fuentes de agua como bañeras, duchas, lavabos o piscinas.
- Los aerosoles para el cabello contienen materiales inflamables - no los utilice mientras use este producto.
- Este aparato se calienta durante su funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes.
- No oriente el aire caliente directamente a los ojos o a otras zonas sensibles al calor.
- Si se usa el aparato en un cuarto de baño, desenchufe el cable de alimentación después de usarlo, ya que la proximidad del agua es un riesgo incluso si el aparato está apagado.
- Para una protección adicional, se aconseja instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- Siempre que el aparato esté caliente, debe supervisarse, incluso si no está conectado a la corriente eléctrica. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo y guardarlo.
- No tire directamente del cable de alimentación; en su lugar, tire del enchufe para desconectar el aparato de la alimentación.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 o más años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o

falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del Usuario no deben realizarlo niños salvo que tenga más de 8 años de edad y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

SECADO

1. Asegúrese siempre de que el interruptor está en la posición OFF antes de conectar la unidad a una toma de corriente.
2. Utilice el ajuste más alto para secar el cabello y el bajo para peinarlo.
3. En caso de que el secador de pelo se detenga por cualquier motivo, apáguelo de inmediato y deje que se enfríe.
4. Ajuste la potencia de soplado:
 - Posición 0: APAGADO
 - Posición 1: Aire frío
 - Posición 2: ajuste para peinado con un flujo de aire poco intenso y baja temperatura, para un secado y peinado suaves.
 - Posición 3: Ajuste rápido, con flujo de aire fuerte y alta temperatura para un secado rápido.

IONIZACIÓN

Este aparato incorpora tecnología de IONIZACIÓN, la cual emite iones negativos durante el secado. Esto puede ayudar a eliminar la electricidad electrostática del cabello lo que facilita el peinado. Una vez se pone en marcha el aparato, la tecnología de IONIZACIÓN cuidará de su pelo.

ACCESORIOS PARA PEINADO

Boquilla concentradora. Este accesorio le permite controlar el flujo del aire hacia el cabello en función de las necesidades del peinado.

Se conecta simplemente encajándola en el aparato. Se desconecta tirando de él.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese siempre de que el secador esté desconectado de la corriente antes de limpiarlo.

Use un trapo húmedo para la limpieza y deje que se seque. Esto ayudará a preservar el acabado original de su secador de pelo. No debe usar limpiadores abrasivos.

ALMACENAMIENTO

Desconéctelo cuando no se utilice. Permita que el aparato se enfríe y consérvelo en un lugar seco. Este secador cuenta con un aro que permite colgarlo cómodamente de un gancho para un fácil acceso. Nunca enrolle el cable alrededor del aparato, ya que esto hará que el cable se desgaste prematuramente y se rompa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Eliminación cumpliendo con el medio ambiente

¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Indien het apparaat geaard is (beschermingsklasse I), moeten het stopcontact en de eventuele verlengkabels waarop het apparaat is aangesloten, eveneens geaard zijn.
- Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van gasbronnen of andere ontvlambare materialen of voorwerpen.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- De luchtinlaten en -uitlaten mogen op geen enkele wijze worden geblokkeerd of afgedekt!
- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Haal een apparaat niet uit water als het in water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Raak de stekker niet met natte handen aan of als u uw voeten in het water heeft geplaatst.
- Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als de stekker in een stopcontact zit.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van waterbronnen zoals een bad, douche, wastafel of zwembad.
- Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Dit apparaat wordt warmt tijdens het gebruik. Raak geen hete oppervlakken aan om brandwonden te voorkomen.
- Richt hete lucht niet op de ogen of op andere warmtegevoelige plekken.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Zolang het apparaat warm is, moet er toezicht zijn, ook al is het niet op netstroom aangesloten. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens het te reinigen en op te slaan.
- Trek niet aan het netsnoer, maar trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen van de stroomvoorziening.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder

toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op ondegdelijke wijze wordt gebruikt.
- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

DROGEN

1. Zorg dat de schakelaar altijd in de UIT-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
2. Gebruik de hoge stand voor het drogen van haar en de lage stand voor styling.
3. Mocht de föhn om wat voor reden dan ook stoppen, zet deze dan onmiddellijk uit en laat afkoelen.
4. Stel de gewenste blaaskracht in:
 - Positie 0: UIT
 - Positie 1: Koude lucht
 - Positie 2: Stijlinstelling voor een lage luchtstroom en lage temperatuur voor zacht drogen en stylen.
 - Positie 3: Snelle instelling voor sterke luchtstroom en hoge temperatuur voor snel drogen.

IONIC

Dit apparaat is uitgerust met IONIC-technologie, die negatieve ionen afgeeft tijdens het drogen. Het kan helpen om de elektrostatische ladingen van het haar te elimineren om een zacht stijleresultaat te krijgen. Als het apparaat is ingeschakeld, zal de IONIC-technologie uw haar onderhouden en verzorgen

STYLINGHULPSTUKKEN

Mondstuk. Met dit hulpstuk kunt u de luchtstroom naar uw haar regelen op basis van uw stylingbehoefte. Sluit het aan door het in het apparaat klikken. Trek het eruit om het los te halen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Zorg er altijd voor dat de föhn niet in het stopcontact zit voordat u deze schoonmaakt.

Gebruik een vochtige doek om het apparaat te reinigen en veeg het apparaat droog. Zo blijft de oorspronkelijke afwerking van uw apparaat behouden. Schurende reinigingsmiddelen mogen niet worden gebruikt.

OPSLAG

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Laat het apparaat afkoelen en bewaar het op een droge plaats. Deze föhn heeft een lus waardoor deze gemakkelijk aan een haak kan worden gehangen wanneer u deze niet gebruikt. Wikkel het netsnoer niet om het apparaat, om te voorkomen dat het netsnoer voortijdig slijt en breekt.

SPECIFICATIES:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Milieuvriendelijke verwijdering
Beschermt altijd het milieu tegen vervuiling! Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerheten för elektriska apparater från **FIRST Austria** efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iaktta följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- Om apparaten är jordad (skyddsklass I) måste även vägguttaget och eventuella förlängningssladdar som den ansluts till vara jordade.
- Låt inte sladden vidröra heta ytor.
- Använd inte produkten i närheten av gaskällor eller andra brandfarliga material eller föremål.
- Om apparaten eller strömsladden visar några tecken på skada, ska de inte tas i bruk! Ta med produkten till ett auktoriserat och kvalificerat servicecenter för inspektion eller reparation.
- För att skydda mot elektrisk fara ska du inte sänka apparaten eller sladden i någon vätska.
- Blockera inte över luftintag och utlopp på något sätt, och täck inte över dem!
- Se till att apparaten är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort den.
- Använd inte apparaten med våta händer.
- Försök inte plocka upp en apparat som har fallit i vatten. Koppla bort omedelbart.
- Försök inte ansluta eller koppla bort apparaten med våta händer eller fötterna i vattnet.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är ansluten till ett eluttag.
- Använd inte fläkten i närhet av vattenkällor som badkar, dusch, tvättställ eller pool.
- Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med hårfönen.
- Denna apparat värms upp under användning. Rör inte vid heta ytor – risk för brännskador.
- Rikta inte varmluften mot ögonen eller andra värmekänsliga områden.
- Om apparaten används i ett badrum, kopplar du ur strömsladden efter användning, då närheten till vatten är en risk även om apparaten är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet efter användning, före rengöring och om fel uppstår.
- Så länge apparaten är varm bör den övervakas, även om den inte är ansluten till ett eluttag. Låt apparaten svalna helt innan du rengör och förvarar den.
- Dra inte direkt i nätsladden. Dra istället i kontakten för att koppla bort apparaten från eluttaget.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått uppsikt eller anvisningar om användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna som är inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får endast utföras av barn som är äldre än 8 år och under övervakning. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Vi ansvarar inte för eventuella skador som kan uppstå om apparaten används för andra ändamål än avsett eller om den används på ett olämpligt sätt.
- Reparationer och annat arbete på enheten får endast utföras av auktoriserad personal!

TORKNING

1. Kontrollera alltid att omkopplaren är i läge AV innan du ansluter apparaten till eluttaget.
2. Använd den höga inställningen för att torka håret och den låga inställningen för styling.
3. Om hårtorken stannar av någon anledning ska du stänga av den direkt och låta den svalna.
4. Ställ in önskat läge:

Läge 0:	AV
Läge 1:	Kall luft
Läge 2:	Inställning för lågt luftflöde och låg temperatur för skonsam torkning och styling
Läge 3:	Snabbinställning, kraftigt luftflöde och hög temperatur för snabb torkning.

IONIC

Apparaten innehåller tekniken IONIC, som avger negativa joner vid torkning. Den hjälper till att eliminera elektrostatiska laddningar i ditt hår för att få ett mjukt stylingresultat. När apparaten är på, kommer tekniken IONIC att bevara och vårda ditt hår

STYLINGTILLBEHÖR

Koncentratormunstycke. Med detta tillbehör kan du styra luftflödet i håret så att det passar dina stylingbehov. Anslut det genom att snäppa fast det på apparaten. Ta bort det genom att dra av det.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Kontrollera alltid att hårtorken är bortkopplad från elnätet innan rengöring. Använd en fuktig trasa för rengöring och torka apparaten torr. Detta hjälper dig att bevara plattångens ursprungliga yta. Rengöringsmedel som innehåller slipmedel får inte användas.

FÖRVARING

Koppla ur den när den inte används. Låt apparaten svalna och förvara den på en torr plats. Den här hårtorken har en ögla som gör att den enkelt kan hängas på en krok för enkel åtkomst. Linda aldrig sladden runt apparaten, då detta medför att sladden slits ut i förtid och därmed kan gå sönder.

SPECIFIKATIONER:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



"Miljövänligt bordskaffande"

Du kan hjälpa till att skydda miljön!
 Kom ihåg att respektera de lokala bestämmelserna: lämna in icke-fungerande elektrisk utrustning till ett lämpligt avfallshanteringscenter."

SVARİGI DROŠİBAS NORĀDĪJUMI

FIRST Austria elektroierīču drošība atbilst atzītām drošības tehniskajām direktīvām un tiesiskajām normām. Tomēr jums un pārējiem ierīču lietotājiem ir jāievēro zemāk minētais:

- Pirms šīs ierīces pirmās lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmāki uzziņai.
- Šīs izstrādājums nav paredzēts nekādiem citiem nolūkiem, izņemot šajā rokasgrāmatā norādītos.
- Pirms ierīces savienošanas ar barošanas avotu pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst strāvas spriegumam jūsu mājoklī. Ja tā nav, sazinieties ar izplatītāju un nelietojiet šo ierīci.
- Ja ierīce ir saņemta (I aizsardzības klase), saņemta ir jābūt arī sienas kontaktligzdai un jebkuram pagarinātājam, kuram ierīce ir pievienota.
- Nepieļaujiet vada saskaršanos ar karstām virsmām.
- Nelietojiet produktu gāzes avotu vai citu uzliesmojošu materiālu vai priekšmetu tuvumā.
- Ja novērojat jebkādas pazīmes par ierīces vai strāvas vada bojājumu, nelietojiet to! Nododiet izstrādājumu pilnvarotā un kvalificētā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi vai labošanu.
- Lai pasargātu no elektriskā apdraudējuma, negremdējiet ierīci un tās vadu šķidrumos.
- Nekādā veidā nenobloķējiet un neapklājiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres!
- Pirms ierīces pievienošanas vai atvienošanas pārlicinieties, ka ierīce ir izslēgta.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Nepieskarieties ierīcei, kas ir iekritusi ūdenī. Nekavējoties to atvienojiet no kontaktligzdas.
- Nemēģiniet pievienot ierīci kontaktligzdai vai atvienot to no kontaktligzdas ar mitrām rokām vai kājām ūdenī.
- Neizmantojiet palīgierīces, ko nav ieteicis vai pārdevis ražotājs, pretējā gadījumā pastāv ugunsgrēka, elektrotrieciena un traumu risks.
- Nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pievienota strāvas kontaktligzdai.
- Nelietojiet ierīci tiešā ūdens avotu tuvumā, piemēram, vannā, dušā, izlietnē vai peldbaseinā.
- Matu laka satur uzliesmojošus materiālus – nelietojiet, kamēr tiek lietots šis produkts.
- Lietošanas laikā šī ierīce uzkarst. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties karstām virsmām.
- Nevirziet karstu gaisu uz acīm vai citām pret siltumu jutīgām zonām.
- Ja ierīci izmanto vannasistabā, pēc lietošanas atvienojiet strāvas vadu, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Papildus drošībai ieteicams uzstādīt vannas istabas elektropadeves ķēdē elektroenerģijas noplūdes drošinātāju (RCD), kura noplūdes strāvas nomināls nav lielāks par 30 mA. Konsultējieties ar savu elektromontieri.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota pēc lietošanas, pirms tīrīšanas un darbības traucējumu gadījumā.
- Kamēr ierīce ir karsta, uzraugiet to, pat ja tā nav pievienota strāvai. Pirms tīrīšanas un uzglabāšanas ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist.
- Nevelciet tieši aiz strāvas vada, bet velciet kontaktdakšu, lai atvienotu ierīci no barošanas avota.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu un netiek uzraudzīti. Glabājiet ierīci un strāvas vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem.
- Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas var rasties, ja ierīce tiek izmantota citiem nolūkiem, kādiem tā nav sākotnēji paredzēta, vai tiek lietota nepareizi.

- Ierīces labošanu un citus darbus drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti!

ŽĀVĒŠANA

1. Vienmēr pārlicinieties, ka slēdzis ir iestatīts pozīcijā OFF, pirms savienojat ierīci ar barošanas avotu.
2. Matu žāvēšanai izmantojiet augsto iestatījumu, veidošanai izmantojiet zemo iestatījumu.
3. Ja matu fēns pārstāj darboties, izslēdziet to un ļaujiet atdzist.
4. Regulējiet vēlamo pūšanas spēku:
 - Pozīcija 0: IZSLĒGTS
 - Pozīcija 1: vēss vējš
 - Pozīcija 2: vāja gaisa plūsma un zema temperatūra maigai žāvēšanai un ieveidošanai.
 - Pozīcija 3: ātra gaisa plūsma un augsta temperatūra ātrai žāvēšanai.

JONU TEHNOĻĪJA

Šī ierīce ir aprīkota ar JONU tehnoloģiju, kas žāvēšanas laikā izdala negatīvus jonus. Tas var palīdzēt likvidēt elektrostatiskās slodzes no matiem, lai iegūtu patīkamu ieveidošanas rezultātu. Kad ierīce ir ieslēgta, JONU tehnoloģija rūpējas par jūsu matiem.

IEVEIDOŠANAS PIEDERUMI

Koncentratora uzgalis. Šis piederums ļauj jums kontrolēt gaisa plūsmu uz matiem atbilstoši jūsu ieveidošanas prasībām. Savienojiet to, vienkārši uzliekot uz ierīces. Atvienojiet, noraujot to.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Pirms matu fēna tīrīšanas vienmēr pārlicinieties, ka tas ir atvienots no barošanas avota. Izmantojiet mitru drānu tīrīšanai un noslaukiet to. Tas palīdzēs saglabāt matu fēna sākotnējo apdari. Nedrīkst lietot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

UZGLABĀŠANA

Kad ierīce netiek lietota, atvienojiet to no strāvas.

Ļaujiet ierīcei atdzist un uzglabājiet to sausā vietā. Šim matu žāvētājam ir cilpa, kas ļauj to ērti pakarināt, lai ērti tam piekļūtu. Nekad netiniet vadu ap ierīci. Pretējā gadījumā tas pārāgri nodils un saplīsīs.

SPECIFIKĀCIJAS:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Videi draudzīga atbrīvošanās no ierīces: Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi! Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko aprīkojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

„FIRST Austria“ elektros prietaisū sauga atitinka pripažintas tehnines direktivas bei saugos teisinius reglamentus. Nepaisant to, jūs bei kiti prietaiso naudotojai turētū laikytis šiu reikalavimū:

- Prieš pradēdami naudoti šj prietaisū, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite juos ateičiai.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik šiame vadove nurodytiems tikslams bei paskirčiai.
- Prieš jungiant prietaisū į maitinimo šaltinį, būtina aptikrinti, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka jūsų namų elektros tiekimo tinklo įtampai. Esant neatitikimui, kreipkitės į prietaiso pardavimo atstovą ir nenaudokite prietaiso.
- Jei prietaisas yra įžemintas (I apsaugos klasė), sieninis lizdas ir bet koks prie jo prijungtas ilgintuvas taip pat turi būti įžeminti.
- Laidas negali liestis su karštais paviršiais.
- Nenaudokite gaminio šalia dujų šaltinių ar kitų degių medžiagų ar daiktų.
- Prietaiso negalima naudoti pastebėjus jo ar jo laido pažeidimo požymius! Gaminį reikia pateikti įgaliotam ir kvalifikuotam techninio aptarnavimo centrui apžiūrai ar taisymui.
- Kad nekiltų elektros pavojus, šio prietaiso ar jo laidų negalima panardinti į jokius skysčius.
- Jokiu būdu neužkimškite ir neuždenkite oro įleidimo ir išleidimo angų!
- Prieš prijungdami arba atjungdami prietaisū įsitinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Jokiu būdu negalima traukti rankomis į vandenį įkritusio prietaiso. Jį būtina nedelsiant išjungti iš maitinimo.
- Prietaiso negalima jungti į maitinimą arba iš jo drėgnomis rankomis arba pamerkus kojas į vandenį.
- Naudojant nerekomenduojamus arba ne gamintojo parduodamus priedus galima sukelti gaisrą, patirti elektros smūgį arba susižeisti.
- Nenaudokite šio prietaiso lauke.
- Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis prijungtas prie maitinimo lizdo.
- Nenaudokite prietaiso šalia vandens šaltinių, pvz., vonios, dušo, praustuvo ar baseino.
- Plaukų lakas turi degių medžiagų – nenaudokite jo, kol naudojamas šis produktas.
- Naudojimo metu šis prietaisas įkaista. Kad išvengtumėte nudegimų, nelieskite karštų paviršių.
- Nenukreipkite karšto oro į akis ar kitas karščiui jautrias vietas.
- Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo atjunkite maitinimo laidą, nes net išjungus prietaisū kyła pavojus dėl mažo atstumo nuo vandens.
- Papildomai apsaugai rekomenduojama įrengti nuotėkio srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė nuotėkio srovė neviršija 30 mA, elektros grandinėje, tiekiančioje elektrą į vonios kambarį. Pasitarkite su savo montuotoju.
- Prietaisū būtina atjunkite nuo maitinimo šaltinio panaudoję, prieš valymą arba įvykus trikdžiai.
- Prietaisū būtina prižiūrėti, kol jis įkaitęs, net jeigu nėra įjungtas į elektros maitinimo tinklą. Prieš prietaisū valant ar padedant laikyti, jam reikia leisti atvėsti.
- Norėdami prietaisū atjungti nuo maitinimo šaltinio netraukite suėmę už maitinimo laido: tiesiog ištraukite kištuką.
- Šj įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, riboto fizinio, jutiminio arba protinio pajėgumo arba patirties ir žinių neturintys asmenys, jei yra prižiūrimi arba jiems parodoma, kaip saugiai naudotis įrenginiu, jie supranta galimą pavojų. Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Prietaisū valyti bei prižiūrėti gali tik vyresni nei 8 metų vaikai ir tik prižiūrint suaugusiems. Laikykite prietaisū ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Mes neprisiimame atsakomybės už bet kokią žalą, kuri gali kilti, jei prietaisas buvo naudojamas ne pagal paskirtį, arba jei jis naudojamas netinkamai.

- Prietaisą taisyti bei atlikti kitus su juo susijusius darbus gali tik įgalioti specialistai!

DŽIOVINIMAS

1. Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo lizdo, visada įsitinkinkite, kad jungiklis nustatytas į padėtį IŠJUNGTA.
2. Naudokite aukštą nuostatą plaukams džiovinti, o stilizavimui – žemą.
3. Jei dėl kokios nors priežasties plaukų džiovintuvas sustoja, iš karto jį išjunkite ir leiskite jam atvėsti.
4. Sureguliuokite norimą pūtimo stiprumą:
 - 0 padėtis: IŠJUNGTA
 - 1 padėtis: vėsus vėjas
 - 2 padėtis: stilizavimas – mažas oro srautas ir žema temperatūra švelniam džiovinimui ir stilizavimui.
 - 3 padėtis: greitas nustatymas – stiprus oro srautas ir aukšta temperatūra, kad greitai išdžiūtų.

JONINIS

Šis prietaisas turi JONINĘ technologiją, kuri džiovinimo metu skleidžia neigiamus jonus. Ji gali padėti pašalinti elektrostatines apkrovas iš plaukų, kad jie įgautų minkšto stiliaus išvaizdą. Įjungus prietaisą, JONINĖ technologija išlaikys ir prižiūrės jūsų plaukus

STILIZAVIMO PRIEDAI

Koncentratoriaus antgalis. Šis priedas leidžia valdyti oro srautą prie plaukų pagal savo stiliaus poreikius. Prijunkite jį tiesiog spragtelėdami ant prietaiso. Norėdami atjungti, ištraukite.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami visada įsitinkinkite, kad plaukų džiovintuvas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Valykite drėgna šluoste ir sausai nušluostykite. Tai padės išsaugoti originalią plaukų džiovintuvo apdailą. Negalima naudoti abrazyvinių valiklių.

LAIKYMAS

Kai nenaudojate, išjunkite iš elektros lizdo. Leiskite įrenginiui atvėsti ir laikykite sausoje vietoje. Šis plaukų džiovintuvas turi kilpą, leidžiančią jį patogiai pakabinti ant kabliuko, kad būtų lengva pasiekti. Laido niekada nevyniokite aplink įrenginį, nes laidas susidėvės pirma laiko ir suges.

SPECIFIKACIJOS:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Aplinkai saugus išmetimas

Jūs galite padėti saugoti aplinką!

■ Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų: atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

DŪLĖŽITĖ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnost elektrických spotřebičů společnosti **FIRST Austria** splňuje uznávané technické předpisy a právní předpisy pro bezpečnost. Nicméně vy a ostatní uživatelé byste měli při používání spotřebiče dodržovat následující pokyny:

- Před prvním použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro další potřebu.
- Tento výrobek není určen k žádnému jinému účelu, než je účel uvedený v tomto návodu.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v elektrické síti ve vaší domácnosti. Pokud tomu tak není, kontaktujte svého prodejce a spotřebič nepoužívejte.
- Pokud je spotřebič uzemněný (třída ochrany I), musí být uzemněna i nástěnná zásuvka a případné prodloužení, ke kterým je spotřebič připojen.
- Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů plynu nebo jiných hořlavých materiálů nebo předmětů.
- Pokud přístroj nebo napájecí kabel vykazuje jakékoliv známky poškození, neuvádějte ho do provozu! Zaneste výrobek do autorizovaného a kvalifikovaného servisního střediska na kontrolu nebo opravu.
- Abyste se ochránili před úrazem elektrickým proudem, neponořujte tento spotřebič ani kabel do kapalín.
- Žádným způsobem neblokujte nebo nezakrývejte přírůdky a vývody vzduchu!
- Před zapojením nebo odpojením spotřebiče zkontrolujte, že je spotřebič vypnutý.
- Nemanipulujte se spotřebičem vlhkýma rukama.
- Nesahejte na spotřebič, který spadl do vody. Okamžitě jej odpojte.
- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit spotřebič mokřýma rukama nebo s nohama ve vodě.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Je-li spotřebič připojený do elektrické zásuvky, neponechávejte jej bez dozoru.
- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti zdrojů vody, jako je vana, sprcha, umyvadlo nebo bazén.
- Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte tento přístroj.
- Tento spotřebič se během používání zahřívá. Abyste se vyhnuli popáleninám, nedotýkejte se horkých povrchů.
- Nesměřujte horký vzduch na oči ani jiné oblasti citlivé na teplo.
- Pokud používáte spotřebič v koupelně, je po použití nutné odpojit napájecí kabel. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Po použití, před čištěním a v případě poruchy vždy odpojte spotřebič od napájení.
- Dokud je spotřebič horký, měl by být pod dohledem, i když není připojen k síti. Před čištěním a uložením nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Netahejte přímo za napájecí kabel, pro odpojení spotřebiče od zdroje tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi má dozor jiná osoba nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a tyto osoby porozuměly souvisejícímu nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Uschovejte přístroj a související kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Neneseme odpovědnost za škody, které mohou vzniknout, pokud je spotřebič používán k jiným účelům, než je původně určen, nebo je-li používán nevhodným způsobem.
- Opravy a všechny ostatní práce na spotřebiči musí provádět pouze autorizovaný servisní technik!

VYSOUŠENÍ

1. Než spotřebič zapojíte do síťové zásuvky, vždy se ujistěte, že je přepínač v poloze VYPNUTO.
2. Vysoké nastavení použijte k vysoušení vlasů, nízké nastavení použijte pro tvarování účesu.
3. Pokud se vysoušeč vlasů z nějakého důvodu zastaví, ihned jej vypněte a nechte vychladnout.
4. Nastavení požadované síly proudění vzduchu:

Poloha 0:	VYPNUTO
Poloha 1:	studený vzduch
Poloha 2:	nastavení pro účes – slabé proudění vzduchu a nízká teplota pro jemné vysoušení a tvarování účesu.
Poloha 3:	rychlé nastavení – silné proudění vzduchu a vysoká teplota pro rychlé vysoušení.

IONIZACE

Tento spotřebič je vybaven ionizační technologií, která během vysoušení vyzářuje záporné ionty. Může tak pomoci eliminovat elektrostatický náboj vlasů, a dosáhnout tak uhlazeného účesu. Ionizační technologie se aktivuje po zapnutí spotřebiče a bude pečovat o vaše vlasy.

NÁSTAVCE KE TVAROVÁNÍ ÚČESU

Koncentrátor. Tento nástavec umožňuje regulovat proudění vzduchu na vlasy podle požadavků na účes. Nasadte jej jednoduše zacvaknutím na spotřebič. Odpojte jej vytážením.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním se vždy ujistěte, že je vysoušeč vlasů odpojený od síťového napájení. K čištění použijte vlhký hadřík a spotřebič pak otřete dosucha. Pomůžete tak zachovat původní vzhled vysoušeče vlasů. Abrazivní čisticí prostředky se nesmí používat.

UCHOVÁVÁNÍ

Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej. Nechte spotřebič vychladnout a uložte jej na suché místo. Tento spotřebič je vybaven očkem, které umožňuje pohodlné zavěšení na háček a snadný přístup ke spotřebiči. Kolem spotřebiče nikdy neomotávejte kabel, protože by tím došlo k předčasnému opotřebením a nalomení kabelu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Likvidace šetrná k životnímu prostředí

■ Vždy chraňte životní prostředí před znečištěním. Při likvidaci nefunkčních elektrických zařízení dodržujte místní předpisy a zanechte je do příslušného sběrného střediska pro likvidaci odpadu.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

FIRST Austria elektriseadmete ohutus vastab tunnustatud tehnilistele juhistele ja õiguslikele määrustele. Sellegipoolest peaksite teie ja teised seadme kasutajad järgima järgmisi ohutusjuhiseid:

- Enne seadme esmakordset kasutamist lugege palun need juhised hoolikalt läbi ja hoidke edasiseks kasutamiseks alles.
- See toode pole mõeldud muuks otstarbeks kui selles juhendis määratletud.
- Enne seadme voluvõrku ühendamist kontrollige, kas seadmel näidatud pingevastab teie kodu võrgupingele. Kui see nii ei ole, võtke ühendust edasimüüjaga ja ärge seadet kasutage.
- Kui seade on maandatud (kaitseklass I), tuleb maandada ka seinakontakt ja kõik sellega ühendatud pikendused.
- Ärge laske juhtmel kuumade pindadega kokku puutuda.
- Ärge kasutage toodet gaasiallikate ja muude tuleohtlike materjalide või esemete läheduses.
- Kui seade või toitejuhe on kahjustatud, ärge kasutage seadet! Kontrollimiseks või parandamiseks viige toode volitatud ja kohasesse teeninduskeskusesse.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge kastke seda seadet ega toitejuhet vedelikesse.
- Ärge mingil viisil tõkestage ega katke õhu sisse- ja väljalaskeavasid!
- Enne voluvõrku ühendamist või sellest lahti ühendamist veenduge, et seade on välja lülitatud.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Ärge puudutage vette kukkunud seadet. Ühendage see kohe voluvõrgust lahti.
- Ärge proovige ühendada seadet voluvõrku ega sellest lahti, kui käed on märjad või jalad on vees.
- Lisaseadmete kasutamine, mida tootja ei soovita või ei müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
- Ärge kasutage seda seadet õues.
- Ärge jätkake voluvõrguga ühendatud seadet järelevalveta.

- Ärge kasutage seadet vee ja veeallikate, nagu vann, dušš, kraanikauss või basseini, vahetus läheduses.
- Juukselakid sisaldavad tuleohtlikku materjali - ärge kasutage seda toodet kasutamise ajal.
- See seade kuumeneb kasutamise ajal. Põletuste vältimiseks ärge puudutage kuumi pindu.
- Ärge suunake kuuma õhku silmadele ega muudele tundlikele kehaosadele.
- Kui kasutate seadet vannitoas, eemaldage pärast kasutamist toitekaabel voluvõrgust, kuna vee lähedus on ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
- Sihtotstarbelise kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada jääkvoov seade (RCD), mille nimivool ei ületa 30 mA, elektriskeemi, mis varustab vannituba. Küsi oma paigaldajalt nõu.
- Eemaldage seade alati voluvõrgust pärast kasutamist, enne puhastamist ja rikke korral.
- Kuni seade on kuum, tuleb seda jälgida isegi siis, kui see pole voluvõrguga ühendatud. Enne puhastamist ja hoiustamist laske seadmel täielikult jahtuda.
- Seadet voluallikast lahti ühendades ärge tõmmake toitejuhtmest hoides vaid hoidke pistikust.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, aistiliste või vaimsete võimete või puudevate kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve all. Hoidke seadet ja selle juhet kohas, mis on kättesaamatu alla 8-aastastele lastele.
- Me ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme kasutamisel muul otstarbel kui on ette nähtud või kui seda kasutatakse sobimatult.
- Seadme remonti ja muud töid tohivad teha ainult selleks volitatud asjatundjad!

KUIVATAMINE

1. Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge alati, et lüliti on asendis OFF.
2. Kasutage juuste kuivatamiseks kõrget seadet ja kujundamiseks madalat.
3. Kui foon peaks mingil põhjusel peatuma, lülitage see kohe välja ja laske sel jahtuda.
4. Reguleerige puhumise soovitud tugevust:
 - Asend 0: VÄLJAS
 - Asend 1: jahe tuul
 - Asend 2: kujundamise seade – vähene õhuvool ja madal temperatuur õrna kuivatamise ja kujundamise jaoks.
 - Asend 3: kiire seade – tugev õhuvool ja kõrge temperatuur kiire kuivamise jaoks.

IONIC

See seade on varustatud IONIC-tehnoloogiaga, mis eraldab kuivatamise ajal negatiivseid ioone. See võib aidata maandada juuste elektrostaatilisest laengut pehme kujunduse saamiseks. Kui seade on sisse lülitatud, hoolitseb IONIC-tehnoloogia teie juuste eest

KUJUNDAMISE MANUSED

Koondav otsik. See manus võimaldab teil juhtida õhuvoolu juustes vastavalt oma kujunduse vajadusele. Ühendage see lihtsalt seadme külge klõpsates. Eraldage see ära tõmmates.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veenduge alati, et foon on enne puhastamist vooluvõrgust lahti ühendatud. Kasutage puhastamiseks niisket lappi ja pühkige kuivaks. See aitab säilitada teie fööni algset viimistlust. Abrasiivseid puhastusvahendeid ei tohi kasutada.

LADUSTAMINE

Kui seda ei kasutata, eemaldage see vooluvõrgust. Laske seadmel jahtuda ja ladustage seda kuivas kohas. Sel föönil on aas, mille abil saab selle hõlpsa haaramise jaoks mugavalt konksu otsa riputada. Ärge kunagi keerake juhett ümber seadme, kuna see põhjustab juhtme enneaegse kulumise ja purunemise.

TEHNILISED ANDMED:

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W

**Keskonnasõbralik kasutuselt kõrvaldamine**

Saate aidata keskkonda kaitsta! Ärge unustage järgida kohalikke eeskirju: viies kasutusest kõrvaldatud elektriseadmed sobivasse jäätmekäitluskeskusse.

DÕLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Bezpečnosť elektrických prístrojov značky **FIRST Austria** je v súlade s uznávanými technickými smernicami a právnymi predpismi týkajúcimi sa bezpečnosti. Vy a ostatní používatelia prístroja by ste však mali dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Pred prvým použitím tohto prístroja si pozorne prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich na ďalšie použitie.
- Tento produkt nebol navrhnutý na iné použitie, ako je uvedené v tejto príručke.
- Pred pripojením prístroja k zdroju elektrickej energie skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej domácnosti. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajcu a prístroj nepoužívajte.
- Ak je spotrebič uzemnený (trieda ochrany I), musí byť uzemnená aj zásuvka v stene a každé rozšírenie, ku ktorému je pripojený.
- Nedovoľte, aby sa kábel dotýkal horúcich povrchov.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov plynu alebo iných horľavých materiálov alebo predmetov.
- Ak prístroj alebo napájací kábel vykazuje akékoľvek známky poškodenia, prístroj nepoužívajte! Produkt odneste do autorizovaného a kvalifikovaného servisného strediska na kontrolu alebo opravu.
- Prístroj ani káble neponárajte do žiadnej tekutiny. Zabráňte tak nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Prívody a výstupy vzduchu nijako neblokujte ani nezakrývajte!
- Pred pripojením alebo odpojením zariadenia sa uistite, že je spotrebič vypnutý.
- Prístroj nepoužívajte s mokrymi rukami.
- Nesiahajte na prístroj, ktorý spadol do vody. Okamžite ho odpojte zo zásuvky.
- Nepokúšajte sa prístroj zapojiť alebo odpojiť od siete s mokrymi rukami alebo nohami vo vode.
- Používanie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.

- Tento prístroj nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič v bezprostrednej blízkosti zdrojov vody napríklad vane, sprchy, nádrže alebo bazéna.
- Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Tento spotrebič sa počas používania zahrieva. Ak sa chcete vyhnúť popáleninám, nedotýkajte sa horúcich povrchov.
- Nenasmerujte horúci vzduch na oči alebo iné miesta citlivé na teplo.
- Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití odpojte napájací kábel, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalovať zariadenie na ochranu proti zvyškovému prúdu s nominálnym zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA do elektrického obvodu, ktorý zásobuje kúpeľňu. Požiadajte svojho inštalátora o radu.
- Po použití, pred čistením a v prípade poruchy prístroj vždy odpojte od napájania.
- Pokiaľ je prístroj horúci, mal by byť pod dohľadom, aj keď nie je pripojený k elektrickej sieti. Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Ak chcete prístroj odpojiť od zdroja napájania, neťahajte priamo za napájací kábel, radšej potiahnite za zástrčku.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak je zabezpečený dohľad alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu môžu pod dohľadom vykonávať iba deti staršie ako 8 rokov. Spotrebič a jeho kábel

uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- Zbavujeme sa zodpovednosti za všetky škody, ktoré môžu vzniknúť, ak sa prístroj používa na iné účely, ako bolo pôvodne určené, alebo ak sa používa nevhodne.
- Opravy a iné práce vykonávané na prístroji smie vykonávať len autorizovaný odborný personál!

SUŠENIE

1. Pred zapojením prístroja do zásuvky napájania sa vždy presvedčite, či je vypínač v polohe VYP.
2. Použite vysoký výkon na sušenie vlasov, nízky výkon na úpravu účesu.
3. Keby sa sušič vlasov z akéhokoľvek dôvodu zastavil, ihneď ho vypnite a nechajte ho vychladnúť.
4. Nastavenie požadovanej sily prúdu vzduchu:
 - Poloha 0: VYP
 - Poloha 1: studený prúd vzduchu
 - Poloha 2: slabý prúd vzduchu s nízkou teplotou na úpravu účesu na jemné sušenie a kadernícke úpravy.
 - Poloha 3: silný prúd vzduchu s vysokou teplotou na rýchle sušenie.

IONIZÁCIA

Tento spotrebič je vybavený zariadením s technológiou IONIZÁCIE, ktoré počas sušenia vytvára negatívne ióny. Tým je možné z vlasov odstrániť elektrostatický náboj a účes dostane hladký vzhľad. Po zapnutí spotrebiča sa spustí ionizácia na zlepšenie starostlivosti o vaše vlasy

PRÍPRAVKY NA ÚPRAVU ÚČESU

Koncentračná dýza. Tento nadstavec umožňuje usmerniť prúd vzduchu na vlasy tam, kde to potrebujete pri kaderníckych úpravách.

Pripojí sa jednoduchým nasadením na spotrebič. Stiahnutím zo spotrebiča ho môžete odpojiť.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Pred čistením vždy skontrolujte, či je sušič vlasov odpojený od zdroja elektrického napájania.

Na čistenie použite vlhkú handričku a spotrebič dosucha vyutierajte. Takto pomôžete chrániť povrchovú úpravu svojho sušiča vlasov.

Agresívne čistiace prostriedky sa nesmú používať.

SKLADOVANIE

Keď spotrebič nepoužívate, vyťahnite ho z elektrickej zásuvky.

Nechajte spotrebič vychladnúť a uložte ho na suchom mieste. Tento sušič vlasov je vybavený pútkom, za ktoré ho môžete pohodlne zavesiť a mať ho tak stále poruke. Nikdy neobtáčajte kábel okolo spotrebiča, lebo tým sa kábel predčasne opotrebuje a poláme.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



Ekologická likvidácia: Vždy chráňte životné prostredie pred znečistením!
 ■ Dodržiavajte miestne predpisy a elektrické zariadenia vyradené z prevádzky odovzdajte v príslušnom stredisku na likvidáciu odpadu.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Varnost električnih naprav podjetja **FIRST Austria** je v skladu s priznanimi tehničnimi direktivami in zakonskimi predpisi o varnosti. Kljub temu morate vi in drugi uporabniki naprave upoštevati naslednja varnostna navodila:

- Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
- Ta izdelek ni bil zasnovan za namene, ki niso navedeni v tem priročniku.
- Pred priklopom naprave na električno omrežje preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti v vašem domu. Če temu ni tako, se obrnite na prodajalca in naprave ne uporabljajte.
- Če je naprava ozemljena (razred zaščite I), mora biti ozemljena tudi vtičnica in morebitni podaljški, na katere je priključena.
- Ne dovolite, da se kábel dotika vročih površin.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov plina ali drugih vnetljivih materialov ali predmetov.
- Če naprava ali napajalni kábel kažeta znake poškodb, ju ne uporabljajte! Izdelek odnesite v pooblaščen in kvalificiran servisni center na pregled ali popravilo.
- Zaradi zaščite pred električno nevarnostjo te naprave ali kabla ne potaplajte v nobeno tekočino.
- Na noben način ne blokirajte ali prekrijte odprtín za vhod in izhod zraka.
- Preden napravo priklopite ali izključite, se prepričajte, da je naprava izklopljena.
- Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Ne poskušajte pobrati naprave, ki je padla v vodo. Aparat nemudoma izključite.
- Aparata ne poskušajte priključiti ali izključiti z mokrimi dlanmi ali če imate stopala v vodi.
- Uporaba nastavkov, ki jih proizvajalec ne priporoča ali prodaja, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je priklopljena v električno vtičnico.
- Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini vodnih virov, kot so kad, tuš, umivalnik ali bazen.
- Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Naprava se med uporabo segreje. Da se izognete opeklinam, se ne dotikajte vročih površin.
- Vročega zraka ne usmerjajte neposredno v oči ali druge predele, občutljive na toploto.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, po uporabi izključite napajalni vtič iz vtičnice, saj neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Napravo po uporabi, pred čiščenjem in v primeru okvare vedno izključite iz električnega omrežja.
- Dokler je naprava vroča, jo je treba nadzorovati, tudi če ni priključena na električno omrežje. Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
- Ne vlecite neposredno za napajalni kábel. Raje potegnite za vtič, da napravo odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jih pri uporabi nadzoruje oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njo povezane nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Napravo in njen napajalni kábel shranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

- Ne odgovarjamo za morebitno škodo, ki bi lahko nastala, če se naprava uporablja za nepredvidene namene ali če se uporablja na neprimeren način.
- Popravila in druga dela na napravi lahko izvaja samo pooblaščen strokovno osebje!

SUŠENJE

1. Vedno zagotovite, da je stikalo na položaju IZKLOPA, preden napravo priključite v električno vtičnico.
2. Za sušenje las uporabite visoko nastavitev, za oblikovanje pričeske pa nizko nastavitvev.
3. Če se sušilec za lase ustavi zaradi poljubnega razloga, ga nemudoma izklopite in počakajte, da se ohladi.
4. Prilagodite zeleno moč pihanja:
 - Položaj 0: IZKLOPLJENO
 - Položaj 1: hladen veter
 - Položaj 2: nastavitvev za oblikovanje - nizek pretok zraka & nizka temperatura za nežno sušenje in oblikovanje.
 - Položaj 3: hitra nastavitvev - močan pretok zraka & visoka temperatura za hitro sušenje.

IONSKA

Aparat je opremljen z napravo IONISKA tehnologija, ki med sušenjem oddaja negativne ione. Lahko pomaga odpraviti elektrostatične obremenitve las, da dobite mehko pričesko. Ko se naprava vklopi, se proizvajajo ioni za vzdrževanje in nego vaših las

NASTAVKI ZA OBLIKOVANJE LAS

Koncentratorska šoba. Ta nastavek vam omogoča nadzor pretoka zraka v laseh glede na vaše zahteve po oblikovanju. Povežite ga tako, da ga preprosto pritrdite na aparat. Odklopite ga tako, da ga izvlečete.

ČIŠČENJE IN NEGA

Pred čiščenjem se vedno prepričajte, da je sušilnik za lase izklopljen iz električnega omrežja.

Za čiščenje uporabite vlažno krpo, s katero obrišete napravo. Tako boste ohranili prvotno stanje vašega fena. Ne uporabljajte abrazivnih čistil.

SHRAMBA

Če naprave ne uporabljate, jo izklopite. Počakajte, da se naprava ohladi. Nato jo shranite na suho mesto. Ta sušilnik za lase ima zanko, ki omogoča udobno obešanje na kavelj za enostaven dostop. Kabla nikoli ne ovijajte okrog naprave, kajti v nasprotnem primeru se kabel lahko prehitro obrabi in poškoduje.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

220-240 V • 50-60 Hz • 1400-1800 W



„Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov Vedno zaščitite okolje pred onesnaženjem! Upoštevajte lokalne predpise: iztrošeno električno napravo odpeljite v ustrezen zbirni center.“

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңіздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы жерге тұйықталса (I қорғаныс класы), розетка және жалғанған кез келген ұзартқыш жерге тұйықталуы керек.
- Сымды ыстық беттерге тигізбеңіз.
- Өнімді газ көздерінің немесе басқа жанғыш материалдардың немесе заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндету үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электр тоғы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Ауа кіретін және шығатын жерлерді ештеңемен жаппаңыз немесе оларға кедергі келтірмеңіз!
- Құрылғыны желіге қосу не ажырату алдында оның өшірулі тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз.
- Суға түсіп кеткен құрылғыны алуға ұмтылмаңыз. Оны бірден ажыратыңыз.
- Су қолдарыңызбен немесе аяқтарыңыз суда тұрғанда, құрылғыны қосуды немесе ажыратуды болмаңыз.
- Өндіруші ұсынбаған немесе сатпаған қондырмаларды пайдалану өртке, электр тогының соғуына немесе жарақаттануға апарып соғуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Қуат көзіне қосылған кезде құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны ванна, душ, қолжұғыш немесе бассейн сияқты су көздеріне жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Шаш лактары жанғыш заттарды қамтиды - бұл өнімді қолдану кезінде пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғы пайдалану кезінде қызады. Күйіп қалмау үшін ыстық жерлеріне тимеңіз.
- Ыстық ауаны көзге немесе басқа да ыстыққа сезімтал жерлерге бағыттамаңыз.
- Құрылғы жуынатын бөлмеде пайдаланылса, пайдаланғаннан кейін қуат сымын розеткадан суырыңыз, себебі құрылғы өшіп тұрса да судың жақын болуы қауіпті болады.
- Қосымша қорғау үшін шомылатын бөлмені қуаттандыратын электр тізбегіндегі номинал қалдықтық жұмыс тогы 30 мА-дан аспайтын қорғаныстық ажырату құрылғысын орнату сынылады. Орнатушымен кеңесіңіз.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғы қызып тұрғанда, тіпті қуат көзіне қосылып тұрмаса да, оны қараусыз қалдырмаңыз. Тазаламас және сақтамас бұрын, құрылғының толық суығанын күтіңіз.
- Қуат сымынан ұстап тартуға болмайды. Құрылғыны қуат көзінен ажырату керек болса, штепсель тұрсаынан ұстап тартыңыз.
- Құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі не тәжірибесі мен білімі аз адамдар пайдалана алады,